



(GB) Assembly instructions

(PL) Instrukcja montażu

(DE) Montageanleitung

(CZ) Montát'ní návo

(FR) Notice e montage

(SK) Návo na montát'

(NL) Han lei ing voor e montage

(HR) Montat'e

(IT) Istruzioni i montaggio

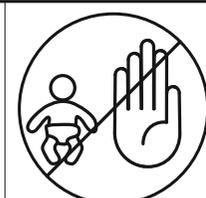
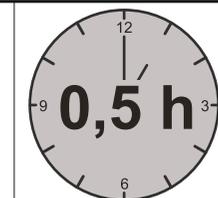
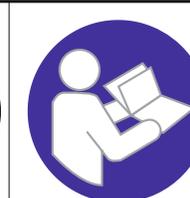
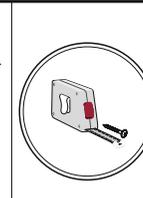
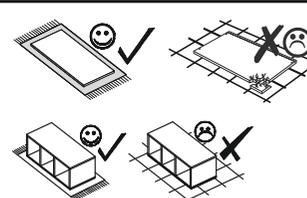
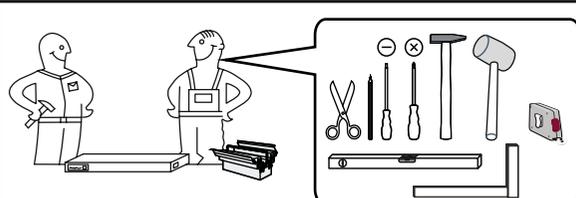
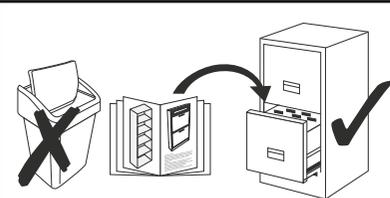
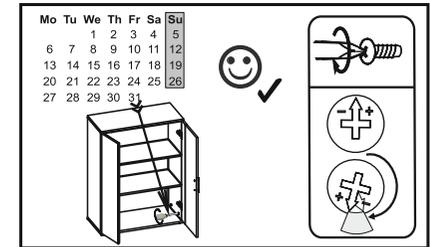
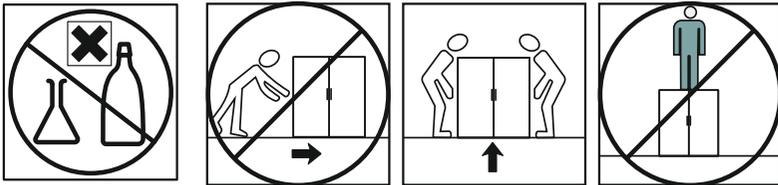
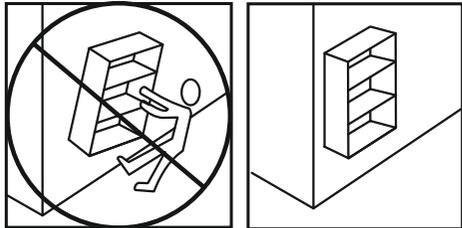
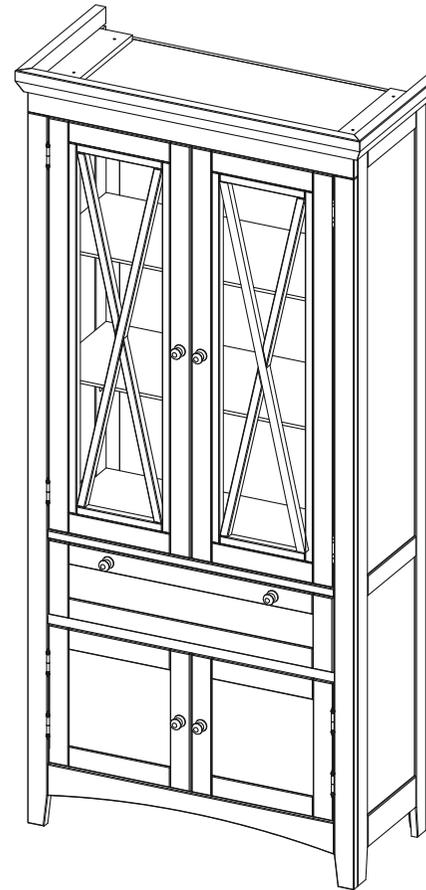
(TR) Montaj talimat

(HU) Szerelési útmutató

(RO) Instrucțiuni e montaj

(ES) Instrucciones e montaje

(RU) Инструкции по монтажу



Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Servizio • Usluga •

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
Jméno • Názov • Név • Denumire
Nombre • Ime • Isim

AVIGNON

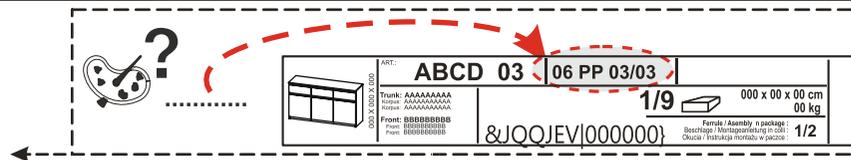
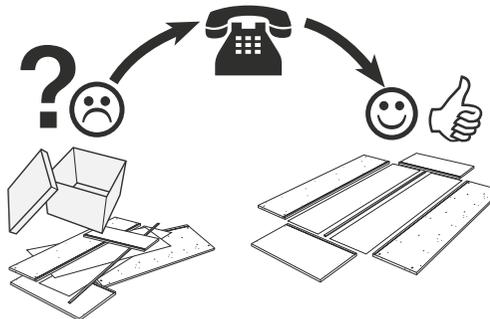
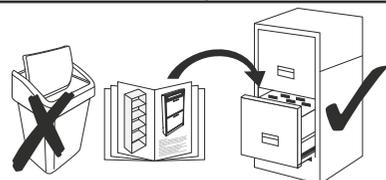
shop • geschäft • boutique • sklep • winkel •
negozio • bolt • tienda • obchod • dučan • mađaza • magazin

Nr. • No. • N° • říeříd • Ć • Sz • Ne

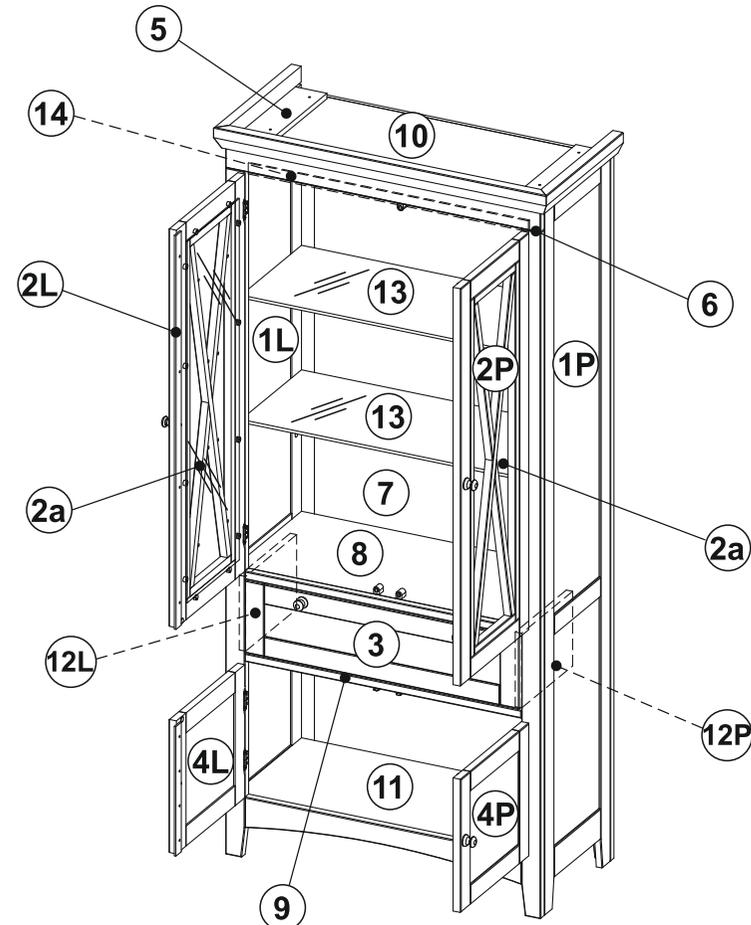
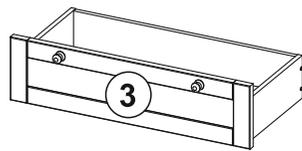
SIBR39..

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo

12



M1 15x12,5 X...	Z25L X...	G1 X...
M5 15x9,5 X...	Z25P X...	P12 3,5x16 X...
T1 X...	S4 3x16 X...	R42 L 350 X...
B1 fi 8x32 X...	G4 X...	E2 6,3x9,5 X...
B21 fi 8x50 X...	P2 3x16 X...	P10 3x13 X...
K1 L-50 mm X...	G5 X...	F51 L-350 mm X...
S13 4x35 X...		

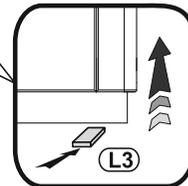
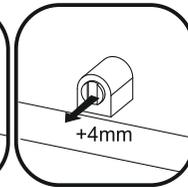
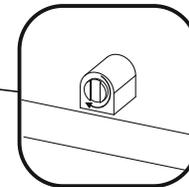
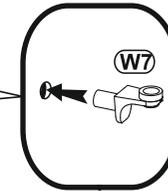
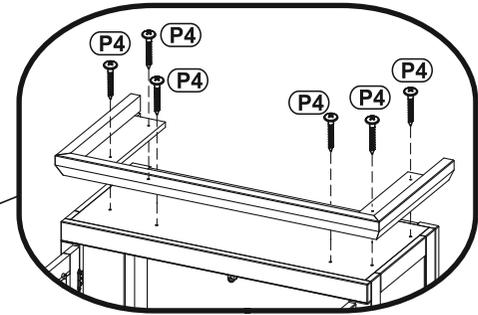
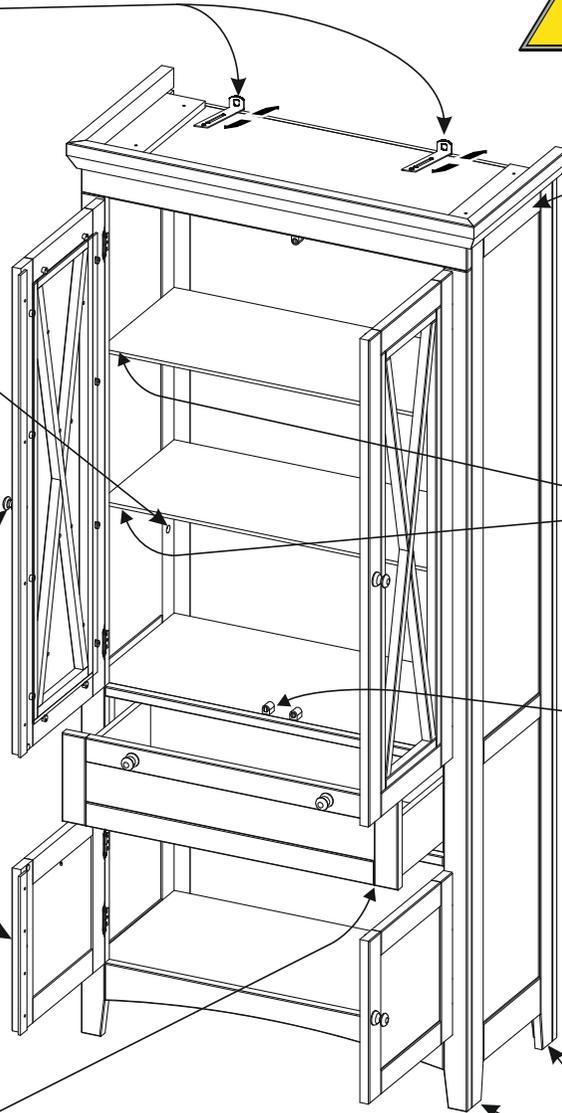
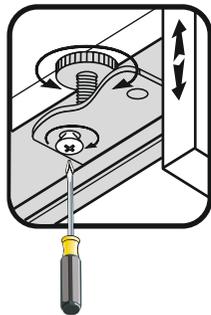
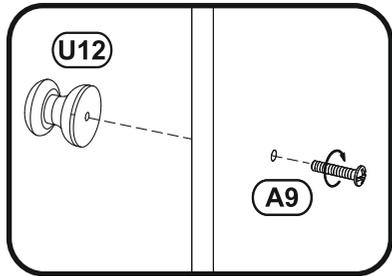
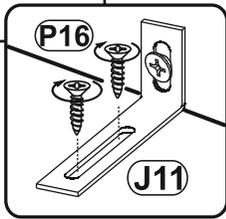
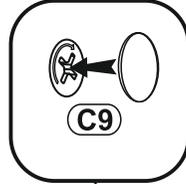
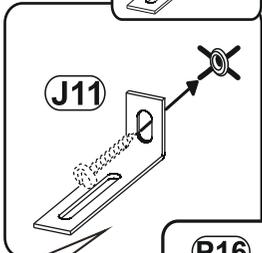
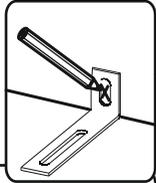


max.
6KG 8 11

max.
4KG 13



1



- U12** A-1014.G49 x6
- A9** M4x30 x6
- W7** x8
- C9** fi 20 x20
- J11** x2
- P16** 4x16 x4
- L3** 45x15 x6
- P4** 4x25 x6



Important information
Rea carefully.
Keep this information for further reference.

(GB) WARNING

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.

Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialist dealer.

Wichtige Information
Sorgfältig lesen
Diese Information aufbewahren

(DE) ACHTUNG

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.

Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beige packt, a sie von er jeweiligen. Wan beschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei icsbezüglichen Fragen ertlichen Fachhelfer Rate ziehen.

Ważne informacje
Przeczytaj uważnie.
Zachowaj ulotkę na przyszłość.

(PL) UWAGA

Przewrócenie się mebli może oprawiać o poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.

W zestawie nie znajdują się za niego śruby mocujące ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub o powie nich o ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.

Důležitá informace
Čtěte pečlivě.
Ušchovejte pro pozější použití.

(CZ) VAVOVÁNÍ

Poku se nábytek převrhne, může ojet k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převržením nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.

Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Použijte te y takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny v váš ome. Poku se potřebujete pora it, obraťte se na místního odborníka.

Důležitá informácie!
Čítajte pozorne.
Informácie si uschovajte pre prípadnú potrebu.

(SK) UPOZORNENIE

Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.

Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každú stenu je potrebné použiť iný typ skrutky a množstvo inky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte so odborníkom.

Belangrijke informatie
Goede lezing
Bewaare informatie voor toekomstig gebruik

(NL) WAARSCHUWING

Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend letsel ontstaan. Om te voorkomen dat it meubel omvalt, dient it permanent aan de wand te worden bevestigd.

Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen, aangezien verschillend wandmateriaal verschillende soorten bevestigingsbeslag vereist. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wand in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakman.

Information importante
A lire attentivement.
Conserver ces informations pour un usage ultérieur.

(FR) AVERTISSEMENT

Risque de blessure grave en cas de chute u meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer durablement.

Les fixations ne sont pas incluses car leur choix épen u matériau u mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau u mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations à utiliser, contactez un spécialiste.

Informații importante
Citește cu atenție.
Păstrează aceste informații pentru referință ulterioară.

(RO) ATENȚIE

Pot surveni răniri grave dacă te împiedec de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănirilor, fixează mobilierul pe perete.

Accesoriiile e fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite în care sunt făcute pereții au nevoie de accesorii diferite e fixare. Folosește accesoriiile e fixare potrivite pentru pereții camerei tale. Contactează un specialist a nu știți care sunt accesoriiile potrivite pereților casei tale.

Önemli bilgi
Dikkatli okuyunuz.
Bu kılavuzu iler e gerekebileceğini için saklayınız.

(TR) UYARI

Mobilyanın evrimlesi sonucu ölümcül veya ci yaralanmalara meydan açabilir. Devrime riskini önlemek için mobilyanın uvaru sabitlemesi gerekmektedir.

Duvar yapı malzemesi farklılık gösterebileceğinden, mobilyanın uvaru sabitlemesi için gereken bağlantı parçaları ürüne dahil edilmiştir. Evinizin uvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları seçiniz. Duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya bir nalburdan bilgi alabilirsiniz.

Información importante
Leer atentamente.
Guarde esta información para consultarla en el futuro.

(ES) ADVERTENCIA

Puede producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.

No se incluyen los dispositivos e fijación, a o que los diversos materiales e pared requieren diferentes tipos e herrajes e fijación. Usa herrajes e e para el material e las paredes e tu casa. Para saber cuáles son los herrajes e e para el material e las paredes e tu casa, pi e consejo en tu ferretería habitual.

Bitno!
Pažljivo pročitatje!
Sačuvajte za ubuduće potrebe.

(HR) UPOZORENJE

Ako se namještaj prevrne može oči o ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zid.

Pričvršci za zid nisu priloženi a različitih vrsta zidova zahtijevaju uporabu različitih vrsta pričvršćivača. Upotrijebite pričvršćivače prikladne za zid u vašem domu. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršćivača kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.

Fontos információ
Kerjük, olvassa el alaposan, es oriz meg ez t a papírt!

(HU) FIGYELEM

A butor felborulása súlyos, vagy akár végzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozza, a bútort megfelelően a falhoz kell rögzíteni.

A rögzítéshoz szükséges kellekek nincsenek a csomagban, mivel a kulonbozo típusu falakhoz kulonbozo rögzítő eszközökre van szükség. Minig a fal típusának megfelelő szerelvényeket használja! A megfelelő rögzítő kiválasztásához forduljon szaküzlet munkatársaihoz!

Important!
Ler estas instruções cui a osamente.
Guarde ar como referência.

(PT) IMPORTANTE

As que as móveis podem originar esmagamento o morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas.

Os diferentes tipos e parede requerem diferentes tipos e ferragens. Utilize ferragens e equas as paredes e sua casa (nao incluídas). Se nao tiver a certeza o tipo e parafusos o ferragem a usar, consulte uma loja e ferragens.

Важлива інформація
Прочитайте уважно
Збережіть цю інструкцію

(UA) УВАГА

Падіння незакріплених меблів може спричинити серйозне або смертельне травмування людини. Щоб запобігти перекиданню цих меблів, їх слід кріпити до стіни.

Кріплення до стіни надаються, тоскільки різні матеріали потребують різних кріплень. Використовуйте кріплення пристрої, які пасують матеріалу ваших стін. Запорядкуйте до належних систем кріплення звертайтеся у місцеву спеціалізовану крамницю.

Vigtige oplysninger!
Las omhyggeligt.
Gem disse oplysninger til senere brug.

(DK) ADVARSEL

Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møblet vælter. For at undgå at møblet vælter, skal det fastgøres permanent til væggen.

Forskellige vægmateriale kræver forskellige skrue og rawplugs. Me følger ikke. Brug skrue og rawplugs, er passer til væggen i dit hjem. Hvis u er tvivl om, hvilken type skrue/rawplugs u skal bruge, skal u kontakte et byggefirma.

Важна інформація
Прочетете внимателно
Запазете тази информация за бъдеща справка.

(BY) ВНИМАНИЕ

Пракартанне та кладаккі мебелі можа прывесці да цяжкіх параненняў. Каб ухіліць падзенне і павяржэнне, мэблём трэба замацаваць да сцяны.

Комплекта не ўключае механізм та прыкреплення сцяны, таму трэба выкарыстаць адпаведныя механізмы та прыкреплення. Выкарыстаць механізмы та прыкреплення, падыходзячы та стэны та дома та вы. Толькі спецыялізаваны магазін та спецыялізаваны магазін.

Viktig information
Läs noga
Spara informationen för framtid bruk

(SE) VARNING

Allvarliga eller livsfarliga klämska or kan ske om möbler tipsar över. För att förhindra att en här möblen tipsar måste en fästas permanent vid väggen.

Fästbeslag för väggen e följer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggnamaterialet i ditt hem. För mer information om lämpliga fästbeslag, kontakta den fackhandlaren.

Viktig informasjon
Les nøye.
Ta vare på denne informasjonen for fremtid bruk.

(NO) ADVARSEL

Alvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som veltar. For å forhindre at møbelet faller, må det festes permanent til veggen.

Festemi ler for vegg er ikke inkludert for i ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemi ler som passer til veggene i hjemmet ditt. Kontakt den nærmeste faghandel for mer informasjon om festemidler.

Tärkeää tietoa
Lue huolellisesti.
Säästä mahdollista myöhempää tarvetta varten.

(FI) VAROITUS

Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään.

Pakkauks ei sisällä seinään kiinnittämistä varten tarvittavia osia tulppia, koska erilaisia seinämateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikeet kotisi seinämateriaalin mukaan. Arua oikeanlaisen kiinnikkeen valintaan voit kysyä rautakaupasta.

Σημαντική πληροφορία
Διαβάστε προσεκτικά
Φυλάξτε αυτή την πληροφορία α για μελλοντική αναφορά.

(GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σοβαροί ή μοιραίοι τραυματισμοί απ σύνθλιψη, μπορεί να συμβούν απ το αναποδογύρισμα επίπλου. Για να προλαμβάνεται το αναποδογύρισμα es επίπλου, απ θα πρέπει να είναι u νια στερεωμένο στον το χο.

Τα εξαρτήματα στερέωσης στον το χο δεν περιλαμβάνονται, δεδομένου ότι τα διαφορετικά υλικά ο χω απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους το χο του σπιτιού σας. Για πληροφορίες es σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.

Важная информация
Внимательно прочитайте.
Сохраните эту информацию.

(RU) ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мебели может привести к серьезным или смертельным травмам. Чтобы избежать опрокидывания мебели, ее необходимо закрепить на стене.

Крепление средств для крепления к стене не прилагаются, для разных материалов стен требуются различные крепления. Используйте крепящие средства, подходящие для материала стены в Вашем доме. Если вы сомневаетесь, какой тип крепления подходит к данному материалу, обратитесь в специализированный магазин.

Важна информация
Прочетете внимателно
Запазете тази информация за бъдеща справка.

(SE) VARNING

Allvarliga eller livsfarliga klämska or kan ske om möbler tipsar över. För att förhindra att en här möblen tipsar måste en fästas permanent vid väggen.

Fästbeslag för väggen e följer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggnamaterialet i ditt hem. För mer information om lämpliga fästbeslag, kontakta den fackhandlaren.

Важна информация
Прочетете внимателно
Запазете тази информация за бъдеща справка.

(BY) ВНИМАНИЕ

Пракартанне та кладаккі мебелі можа прывесці да цяжкіх параненняў. Каб ухіліць падзенне і павяржэнне, мэблём трэба замацаваць да сцяны.

Комплекта не ўключае механізм та прыкреплення сцяны, таму трэба выкарыстаць адпаведныя механізмы та прыкреплення. Выкарыстаць механізмы та прыкреплення, падыходзячы та стэны та дома та вы. Толькі спецыялізаваны магазін та спецыялізаваны магазін.

Важна информация
Прочетете внимателно
Запазете тази информация за бъдеща справка.

(SE) VARNING

Allvarliga eller livsfarliga klämska or kan ske om möbler tipsar över. För att förhindra att en här möblen tipsar måste en fästas permanent vid väggen.

Fästbeslag för väggen e följer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggnamaterialet i ditt hem. För mer information om lämpliga fästbeslag, kontakta den fackhandlaren.

Важна информация
Прочетете внимателно
Запазете тази информация за бъдеща справка.

(BY) ВНИМАНИЕ

Пракартанне та кладаккі мебелі можа прывесці да цяжкіх параненняў. Каб ухіліць падзенне і павяржэнне, мэблём трэба замацаваць да сцяны.

Комплекта не ўключае механізм та прыкреплення сцяны, таму трэба выкарыстаць адпаведныя механізмы та прыкреплення. Выкарыстаць механізмы та прыкреплення, падыходзячы та стэны та дома та вы. Толькі спецыялізаваны магазін та спецыялізаваны магазін.

<p>PL</p> <p>Informacjom produkciom z drewna naturalnego i klejnym naturalnym: Drewno jest żywym produktem naturalnym o różnym kolorze i strukturze. Powstaje z naturalnego zróżnicowania. Składowe różnorodności usłojeni są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie mogą być przedmiotem reklamacji. Zmiana klimatu może spowodować powstawanie powłok i zmian koloru, a także powstawanie pleśni i grzybnicy. Drewno musi być odpowiednio zabezpieczone przed uszkodzeniami mechanicznymi i kolorowymi. Różnice kolorystyczne mogą wynikać z różnic w wilgotności drewna i w czasie jego suszenia. Każde drewno reaguje na zmiany wilgotności i temperatury. Optymalna temperatura to 20°C i wilgotność 50%. Powoduje to tylko nieznaczny wzrost wilgotności. Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla, a także na usuwaniu plam i zabrudzeń. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczących-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzić test na nie widocznej powierzchni.</p>	<p>EN</p> <p>Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and air humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance involves regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.</p>
<p>HR</p> <p>Podatci o proizvodu od punog drva i prirodnog furnira: Drvo je živi proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i račvanje. Čvorovi i različiti uzorci ubičajene su karakteristike prirodnog drva, stoga ne mogu biti predmet prigovora. Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izvitoperenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drugaćijeg izgleda, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti i na furniru i na drvu nakon bojanja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka, a optimalnoj temperaturi od 20°C i vlažnosti zraka od 40-70%, promjene na drvu su neznatne. Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte mrlje i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpe korištene zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.</p>	<p>CS</p> <p>Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní dýhy: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Se vytváří přirozenými srůsty a větvení. Suky a různé letokruhy jsou typické prvky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformace. Každý kmen dává dřevo různého vzhledu, letokruhů a barvy. Rozdíly v barvě po zbarvení vyskytující se jak v dýhy a ve dřevě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% dřevo funguje jen mírně. Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraňte pravidelně skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: utěrky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čistící a na údržbu. Před použitím udělejte si test na skryté oblasti.</p>
<p>FR</p> <p>Information sur le produit en bois massif et placage naturel : Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque tronc donne un bois d'apparence, de stature et de couleur différente. Les différences de couleur qui peuvent se produire, après la teinture, autant sur le placage que sur le bois sont une caractéristique naturelle du bois et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit aux changements environnementaux et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20°C et une humidité de 40-70%, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces internes et externes des meubles. Enlever régulièrement les taches et la saleté. Matériaux et produits d'entretien recommandés: lingettes douces avec les produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.</p>	<p>ES</p> <p>Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Los nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja sólo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébalos en un lugar invisible.</p>
<p>NL</p> <p>Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk fineer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en opsplittingsen. Kwasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daarover niet worden geklaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke stam geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daarover niet worden geklaagd. Elk type van hout reageert op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20 ° C en een luchtvochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijder vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reiniging- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.</p>	<p>DE</p> <p>Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Äste und verschiedene Wuchsmerkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimaänderungen können zu geringe Risse und Vorwölbungen auf der Möbeloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichem Erscheinungsbild, Wuchs und Farbton. Abweichungen in Farbe, die nach Ausfärbung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchteveränderungen. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C und einer Feuchte von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.</p>
<p>RU</p> <p>Информация о продукте из массивного натурального дерева и натурального фанера: Древесина является живым природным продуктом, который может различаться по цвету и структуре. Она образуется в результате слияния и разветвления. Узлы и различные формы годичных колец являются типичными признаками натурального дерева, поэтому они не являются предметом претензий. Изменения климата могут привести к образованию мелких трещин и искривлениям на поверхности мебели. Каждый ствол дает древесину с разным внешним видом, формой и цветом. Различия в цвете после окраски, как на фанере, так и на дереве, являются естественными характеристиками древесины и не являются предметом претензий. Каждый тип древесины реагирует на изменения в окружающей среде и влажности воздуха. При оптимальной температуре 20 ° C и влажности воздуха 40-70% древесина работает только незначительно. Уход за мебелью включает регулярную чистку внутренних и внешних поверхностей мебели. Регулярно удаляйте пятна и грязь. Рекомендуемые материалы и средства для ухода: мягкие салфетки с соответствующими средствами для чистки и ухода. Перед использованием протестируйте их в незаметном месте.</p>	<p>RO</p> <p>Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărei structură și culoare sunt variabile. La naștere prin fuziuni și bifurcări naturale. Oculurile și diversele modele sunt caracteristici tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificarea climatului poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilei. Fiecare trunchi produce lemn cu înfățișarea, modelul și culoarea diferite. Diferențele de culoare care pot apărea atât pe furnir cât și pe lemn în urma uscării reprezintă o caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20°C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și exterioare ale mobilierului. Îndepărtați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: cărpe moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexpușe privirii înainte de a le utiliza.</p>
<p>SK</p> <p>Informácie o výrobku z masívneho dreva a prírodnej dýhy Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými zrasty a vetvenia. Hrče a rôzne letokruhy sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Zmena klímy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácie. Každý kmeň dáva drevo rôzneho vzhľadu, letokruhů a farby. Rozdiely vo farbe po zbarvení vyskytujúce sa ako v dýhy a v dreve sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplote 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len mierne. Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odstráňte pravidelne skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: utierky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistiacimi a na údržbu. Pred použitím urobte si test na skryté oblasti.</p>	<p>TR</p> <p>Sert ahsap ve dogal ağaç kaplama hakkında ürün bilgisi: Renk ve yapı itibariyle değişkenlik gösterenler ahsap, doğanın çanti bir ürünüdür. Dogal füyuzonlar ve bifurkasyon yoluyla biçimlendirilir. Dogal ağaçların tipik bir özelliği budak oluşumuna ve farklı desenlere sahip olmalarıdır, bu olmaları gereken bir özelliktir. Sıcaklık değişimi mobilya yüzeyinde ufak çatlaklara ve eğrilmelere sebep olabilir. Ağaç gövdeleri ahsaba farklı bir görünüm, desen ve renk kazandırır. Boyamadan sonra ahsap ve ağaç kaplamada oluşabilecek renk farklılıkları ahsabın dogal bir özelliğinden kaynaklıdır, bunda şüphe yoktur. Ahsabın tüm çeşitleri sıcaklık ve nem değişiminden etkilenir. Ahsap için uygun sıcaklık 20°C ve nem oranı %40-70 arasıdır. Mobilyanın hem iç hem de dış yüzeyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerekir. Leke ve kirleri muntazaman siliniz. Onerilen materyal ve bakım ürünleri: Uyumlu temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardımıyla uygulayınız. Ürünleri uygulamadan önce ufak bir yüzeyde test ediniz.</p>
<p>HU</p> <p>Tájékoztató a tömör fából és természetes furnélemezből készült termékről. A fák a természetben található élőlények, amelyek különféle színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetben a sejtek egyesülése és osztódása révén keletkeznek. A természetes fa jellemzői a csomók és a különféle alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. Az éghajlati változás következtében kisebb repedések és vetemedések megjelenhetnek a bútor felületén. Az egyes fatörzsekből származó faanyagok eltérő megjelenésűek, mintázatúak és színűek. A festést követően a furnérből származó faanyagok eltérő megjelenésűek és vetemedésekkel rendelkezhetnek. Minden faanyagra hatással van a környezeti változás és a levegő nedvességtartalma. Az optimális 20°C-os hőmérsékletű és 40-70%-os nedvességtartalmú levegő csupán néhány kivétessel járható. Az ápolás során a bútor külső és belső felületeit a szokásos módon kell tisztítani. Rendszeres időközönként távolítsa el a foltokat és a szennyeződések. Az ápoláshoz ajánlott anyagok és tisztítószer: puha törölrongy, valamint megfelelő tisztító- és ápolószer. Felhasználásuk előtt egy nem szembetűnő helyen végezzen próbatisztítást!</p>	<p>IT</p> <p>Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. E formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. odi e differenti figurezioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Ogni fusto da un legno di differente aspetto, figurazione e colore. Differenze di colore che possono presentarsi sia sull' impiallacciatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Ogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell' aria. Con una temperatura ottimale di 20°C e un' umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne del mobile. Rimuovere regolarmente macchie e sporcizie. Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarle in un luogo invisibile.</p>